

浙江吴音研究

◎徐越著





浙江吴音研究

◎徐越／著

图书在版编目(CIP)数据

浙江吴音研究 / 徐越著. —杭州:浙江大学出版社, 2016. 12

ISBN 978-7-308-16345-3

I. ①浙… II. ①徐… III. ①吴语—方言研究—浙江
IV. ①H173

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 256932 号

浙江吴音研究

徐 越 著

责任编辑 周晶晶

责任校对 张小苹

封面设计 刘依群

出版发行 浙江大学出版社

(杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 浙江时代出版服务有限公司

印 刷 绍兴市越生彩印有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 27.75

字 数 455 千

版 印 次 2016 年 12 月第 1 版 2016 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-16345-3

定 价 88.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行中心联系方式 (0571)88925591; <http://zjdxcbstmall.com>

浙江省文化研究工程项目（06WZT069）成果

浙江省文化研究工程指导委员会

主任 夏宝龙

副主任 袁家军 葛慧君 赵一德 陈金彪

唐一军 郑继伟 金德水

成员 胡庆国 李火林 李云林 来颖杰

徐明华 黄 勇 郭华巍 钱巨炎

王文序 金兴盛 寿剑刚 盛世豪

蒋承勇 张伟斌 童 健 许 江

梅新林 陈德喜 徐立毅 裴东耀

鲁 俊 彭佳学 赵光君 陈 新

周江勇 王昌荣 史济锡

浙江文化研究工程成果文库总序

邵江海

有人将文化比作一条来自老祖宗而又流向未来的河,这是说文化的传统,通过纵向传承和横向传递,生生不息地影响和引领着人们的生存与发展;有人说文化是人类的思想、智慧、信仰、情感和生活的载体、方式和方法,这是将文化作为人们代代相传的生活方式的整体。我们说,文化为群体生活提供规范、方式与环境,文化通过传承为社会进步发挥基础作用,文化会促进或制约经济乃至整个社会的发展。文化的力量,已经深深熔铸在民族的生命力、创造力和凝聚力之中。

在人类文化演化的进程中,各种文化都在其内部生成众多的元素、层次与类型,由此决定了文化的多样性与复杂性。

中国文化的博大精深,来源于其内部生成的多姿多彩;中国文化的历久弥新,取决于其变迁过程中各种元素、层次、类型在内容和结构上通过碰撞、解构、融合而产生的革故鼎新的强大动力。

中国土地广袤、疆域辽阔,不同区域间因自然环境、经济环境、社会环境等诸多方面的差异,建构了不同的区域文化。区域文化如同百川归海,共同汇聚成中国文化的大传统,这种大传统如同春风化雨,渗透于各种区域文化之中。在这个过程中,区域文化如同清溪山泉潺潺不息,在中国文化的共同价值取向下,以自己的独特个性支撑着、引领着本地经济社会的发展。

从区域文化入手,对一地文化的历史与现状展开全面、系统、扎实、有序的研究,一方面可以藉此梳理和弘扬当地的历史传统和文化资源,繁荣和丰富当代的先进文化建设活动,规划和指导未来的文化发展蓝图,增强文化软实力,为全面建设小康社会、加快推进社会主义现代化提供思想保证、精神动力、智力支持和舆论力量;另一方面,这也是深入了解中国文化、研究中国文化、发展中国文化、创新中国文化的重要途径之一。如今,区域文化研究日益受到各地重视,成为我国文化研究走向深入的一个重要标志。我们今天实施浙江文化研究工程,其目的和意义也在于此。

千百年来,浙江人民积淀和传承了一个底蕴深厚的文化传统。这种文化传统的独特性,正在于它令人惊叹的富于创造力的智慧和力量。浙江文化中富于创造力的基因,早早地出现在其历史的源头。在浙江新石器时代最为著名的跨湖桥、河姆渡、马家浜和良渚的考古文化中,浙江先民们都以不同凡响的作为,在中华民族的文明之源留下了创造和进步的印记。

浙江人民在与时俱进的历史轨迹上一路走来,秉承富于创造力的文化传统,这深深地融会在一代代浙江人民的血液中,体现在浙江人民的行为上,也在浙江历史上众多杰出人物身上得到充分展示。从大禹的因势利导、敬业治水,到勾践的卧薪尝胆、励精图治;从钱氏的保境安民、纳土归宋,到胡则的为官一任、造福一方;从岳飞、于谦的精忠报国、清白一生,到方孝孺、张苍水的刚正不阿、以身殉国;从沈括的博学多识、精研深究,到竺可桢的科学救国、求是一生;无论是陈亮、叶适的经世致用,还是黄宗羲的工商皆本;无论是王充、王阳明的批判、自觉,还是龚自珍、蔡元培的开明、开放,等等,都展示了浙江深厚的文化底蕴,凝聚了浙江人民求真务实的创造精神。代代相传的文化创造的作为和精神,从观念、态度、行为方式和价值取向上,孕育、形成和发展了渊源有自的浙江地域文化传统和与时俱进的浙江文化精神,她滋育着浙江的生命力、催生着浙江的凝聚力、激发着浙江的创造力、培植着浙江的竞争力,激励着浙江人民永不自满、永不停息,在各个不同的历史时期不断地超越自我、创业奋进。悠久深厚、意蕴丰富的浙江文化传统,是历史赐予我们的宝贵财富,也是我们开拓未来的丰富资源和不竭动力。党的十六大以来推进浙江新发展的实践,使我们越来越深刻地认识到,与国家实施改革开放大政方针相伴随的浙江经济社会持续快速健康发展的深层原因,就在于浙江深厚的文化底蕴和文化传统与当今时代精神的有机结合,就在于发展先进生产力与发展先进文化的有机结合。今后一个时期浙江能否在全面建设小康社会、加快社会主义现代化建设进程中继续走在前列,很大程度上取决于我们对文化力量的深刻认识、对发展先进文化的高度自觉和对加快建设文化大省的工作力度。我们应该看到,文化的力量最终可以转化为物质的力量,文化的软实力最终可以转化为经济的硬实力。文化要素是综合竞争力的核心要素,文化资源是经济社会发展的重要资源,文化素质是领导者和劳动者的首要素质。因此,研究浙江文化的历史与现状,增强文化软实力,为浙江的现代化建设服务,是浙江人民的共同事业,也是浙江各级党委、政府的重要使命和责任。

2005年7月召开的中共浙江省委十一届八次全会,作出《关于加快建设文化大省的决定》,提出要从增强先进文化凝聚力、解放和发展生产力、增强社会

公共服务能力入手,大力实施文明素质工程、文化精品工程、文化研究工程、文化保护工程、文化产业促进工程、文化阵地工程、文化传播工程、文化人才工程等“八项工程”,实施科教兴国和人才强国战略,加快建设教育、科技、卫生、体育等“四个强省”。作为文化建设“八项工程”之一的文化研究工程,其任务就是系统研究浙江文化的历史成就和当代发展,深入挖掘浙江文化底蕴、研究浙江现象、总结浙江经验、指导浙江未来的发展。

浙江文化研究工程将重点研究“今、古、人、文”四个方面,即围绕浙江当代发展问题研究、浙江历史文化专题研究、浙江名人研究、浙江历史文献整理四大板块,开展系统研究,出版系列丛书。在研究内容上,深入挖掘浙江文化底蕴,系统梳理和分析浙江历史文化的内部结构、变化规律和地域特色,坚持和发展浙江精神;研究浙江文化与其他地域文化的异同,厘清浙江文化在中国文化中的地位和相互影响的关系;围绕浙江生动的当代实践,深入解读浙江现象,总结浙江经验,指导浙江发展。在研究力量上,通过课题组织、出版资助、重点研究基地建设、加强省内外大院名校合作、整合各地各部门力量等途径,形成上下联动、学界互动的整体合力。在成果运用上,注重研究成果的学术价值和应用价值,充分发挥其认识世界、传承文明、创新理论、咨政育人、服务社会的重要作用。

我们希望通过实施浙江文化研究工程,努力用浙江历史教育浙江人民、用浙江文化熏陶浙江人民、用浙江精神鼓舞浙江人民、用浙江经验引领浙江人民,进一步激发浙江人民的无穷智慧和伟大创造能力,推动浙江实现又快又好发展。

今天,我们踏着来自历史的河流,受着一方百姓的期许,理应负起使命,至诚奉献,让我们的文化绵延不绝,让我们的创造生生不息。

2006年5月30日于杭州

目 录

前 言	(1)
一 浙江吴语的分布	(1)
二 浙江吴语的调查研究	(2)
三 历史沿革	(3)
四 方言种类和分布	(6)
五 方言区划	(11)
第一章 杭嘉湖方言	(14)
一 杭州方言	(14)
二 富阳方言	(33)
三 临安方言	(41)
四 嘉兴方言	(53)
五 嘉善方言	(64)
六 平湖方言	(72)
七 海盐方言	(79)
八 桐乡方言	(87)
九 海宁方言	(95)
十 吴兴(湖州)方言	(101)
十一 德清方言	(112)
十二 安吉方言	(118)

十三	长兴方音	.....	(126)
十四	余杭方音	.....	(132)
第二章	宁绍台方音	.....	(140)
一	鄞县(宁波)方音	.....	(140)
二	镇海方音	.....	(150)
三	慈溪方音	.....	(156)
四	奉化方音	.....	(162)
五	象山方音	.....	(169)
六	定海方音	.....	(176)
七	绍兴方音	.....	(184)
八	萧山方音	.....	(191)
九	诸暨方音	.....	(197)
十	上虞方音	.....	(204)
十一	嵊县方音	.....	(208)
十二	新昌方音	.....	(221)
十三	余姚方音	.....	(227)
十四	临海方音	.....	(233)
十五	宁海方音	.....	(241)
十六	黄岩方音	.....	(249)
十七	天台方音	.....	(255)
十八	仙居方音	.....	(262)
十九	玉环方音	.....	(268)
第三章	金衢严方音	.....	(271)
一	金华方音	.....	(271)
二	兰溪方音	.....	(277)
三	东阳方音	.....	(282)
四	义乌方音	.....	(286)
五	永康方音	.....	(294)
六	浦江方音	.....	(299)
七	衢县(衢州)方音	.....	(303)
八	龙游方音	.....	(307)
九	江山方音	.....	(315)

十	常山方音	(320)
十一	开化方音	(332)
十二	桐庐方音	(342)
第四章 温处方音		(349)
一	永嘉(温州)方音	(349)
二	瑞安方音	(355)
三	乐清方音	(359)
四	平阳方音	(364)
五	泰顺方音	(370)
六	丽水方音	(377)
七	青田方音	(384)
八	缙云方音	(389)
九	松阳方音	(395)
十	遂昌方音	(399)
十一	龙泉方音	(407)
十二	庆元方音	(411)
十三	云和方音	(420)
十四	景宁方音	(428)
关键词索引		(433)

前　言

一　浙江吴语的分布

吴语是我国的第二大汉语方言，使用人口占汉族总人口的 8.4%，约有七千多万。其中浙江省说吴语的人数占浙江总人口的 95% 以上，约有四千多万。吴语的分布虽然遍及苏、皖、沪、浙、赣、闽五省一市，但浙江是吴语的主要分布地区，浙江全境除南部有少量闽语、西部有少量徽语、西北部有少量官话分布，以及浙南山区、浙西丘陵地区有少量畲语分布外，其余地区都是吴语区。

考虑到现行行政区划变化频繁，又没有对方言产生太大的影响，各地方言的种类大体上仍与旧的县级行政建制保持一致。如临安仍分临安方言、於潜方言和昌化方言，德清仍分德清方言和武康方言，安吉仍分安吉方言和孝丰方言，桐乡仍分桐乡方言和崇德方言，杭州仍分杭州话、余杭话和萧山话。所以，本书直接以明清时的行政建置为调查单位。明清时浙江有 11 个府（杭州府、嘉州府、湖州府、宁波府、绍兴府、金华府、温州府、台州府、处州府、衢州府、严州府），包含 75 个县、1 直隶厅（定海）、1 州（海宁）、1 厅（玉环），共计 78 个行政单位。本书除去严州府说徽语的建德、寿昌、淳安、遂安 4 个县，实际上共计 74 个行政单位。

为叙述和阅读的方便，同时也考虑到方言的实际情况，本书对浙江吴语区内的行政单位的称述，作如下技术处理：

1. 恢复使用旧县名。例如“於潜”、“昌化”；
2. 称述县、市(地级市)名称时略去“县”、“畲族自治县”、“市”；
3. 把钱塘、仁和合并为杭州，把乌程、归安合并为吴兴(湖州)，把嘉兴、秀水合并为嘉兴，把山阴、会稽合并为绍兴。这样共计 70 个行政单位。

根据上述处理，本书各方言点的具体分布如下：

杭	杭州府：杭州、余杭、富阳、新登、临安、於潜、昌化、海宁	8 县市
嘉	嘉兴府：嘉兴、嘉善、平湖、海盐、桐乡、崇德	6 县市
湖	湖州府：吴兴、德清、武康、安吉、孝丰、长兴	6 县市
宁	宁波府：鄞县、镇海、慈溪、奉化、象山、定海	6 县市
绍	绍兴府：绍兴、萧山、诸暨、余姚、上虞、嵊县、新昌	7 县市
台	台州府：临海、黄岩、天台、仙居、宁海、温岭	6 县市
金	金华府：金华、兰溪、东阳、义乌、永康、武义、浦江、汤溪	8 县市
衢	衢州府：衢县、龙游、江山、常山、开化	5 县市
严	严州府：桐庐、分水	2 县市
温	温州府：永嘉、瑞安、乐清、平阳、泰顺、玉环	6 县市
处	处州府：丽水、青田、缙云、松阳、遂昌、龙泉、庆元、云和、宣平、景宁	10 县市

共计 70 个县市。

二 浙江吴语的调查研究

最早以现代科学方法调查研究吴语的，是赵元任先生 1928 年出版的《现代吴语的研究》。赵先生调查了吴语 33 个方言点，其中属于浙江吴语的有如下 14 个点：

嘉兴、吴兴(双林)、杭州、绍兴、嵊县(崇仁镇、太平市)、诸暨(王家井)、余姚、宁波、黄岩、温州、衢州、金华、永康。

1957 年至 1966 年，浙江省方言调查组在全省方言普查工作中，曾对浙江方言作过多次调查，调查结果后来陆续汇编成《浙江方音集》(1959, 油印)、《浙江吴语分区》(1985)、《浙江方言词》(1992, 内部刊物)。

从方言普查工作之后，一直关注并致力于浙江吴语调查研究的学者主要有：李荣、郑张尚芳、钱曾怡、傅国通、颜逸明、方松熹、潘晤云、曹志耘等。他们出版的一些著作和发表的一些文章已经成为浙江吴语研究的名篇。

李 荣 1978 温岭方言的变音，《中国语文》第 2 期

李 荣 1979 温岭方言的连读变调，《方言》第 1 期

- 李 荣 1986 温岭话“咸淡”倒过来听还是“咸淡”,《方言》第2期
 郑张尚芳 1979 温州方言的儿尾,《方言》第3期
 郑张尚芳 1980 温州方言儿尾词的语音变化(一),《方言》第4期
 郑张尚芳 1981 温州方言儿尾词的语音变化(二),《方言》第1期
 钱曾怡 1982 嵊县长乐话语法两则,《吴语研究》,上海教育出版社
 钱曾怡 2003 长乐话音系,《方言》第4期
 钱曾怡 2003 嵊县长乐话的一二等群母字,《吴语研究》,上海教育出版社
 傅国通 1978 浙江方言的一些语法特点,《杭州大学学报》(哲学社会科学版)第2期
 傅国通 1984 武义方言的连读变调,《方言》第2期
 傅国通 1988 武义话方言数词和量词的变调,《方言》第2期
 颜逸明 2000 《浙南瓯语》,华东师范大学出版社
 方松熹 1986 义乌方言里的n化韵,《中国语文》第6期
 方松熹 1993 浙江吴方言里的儿尾,《中国语文》第2期
 潘晤云 1988 青田方言的连读变调和小称音变,《吴语论丛》,上海教育出版社年
 曹志耘等 2000 《吴语衢方言研究》,东京好文出版
 曹志耘 2001 南部吴语的小称,《语言研究》第3期
 曹志耘 2002 《南部吴语语音研究》,商务印书馆

三 历史沿革

浙江历史悠久,河姆渡、马家浜、良渚等文化遗址的发现,证明早在七千多年前,就有人类繁衍生息,是世界上迄今发现的栽培水稻和生产蚕丝最早的地方。

相传夏代初(前21世纪),在今湖州境内封、禹两山之间,建有防风氏国。春秋时,浙江分属吴、越两国,吴灭属越,战国时越灭属楚。楚考烈王十五年(前248年),春申君黄歇于今湖州地置菰城县,是为浙江境内最早行政建置。秦灭楚,于今安吉地置鄣县,为鄣郡治,是为浙江境内最早出现的郡级治所。

为详细说明浙江地区行政区划的变迁流脉，兹分述如下：

战国置县一：菰城县（今湖州地），属会稽郡。

秦置县十五：钱唐（今杭州地）、余杭、乌程（今湖州地）、由拳（今嘉兴地）、海盐、山阴（今绍兴地）、诸暨、上虞、鄮县（今鄞州地）、鄞县（今奉化地）、余姚、句章（今慈溪地）、乌伤（今义乌地）、太末（今龙游地），属会稽郡。

鄣县（今安吉地），属鄣郡。

汉置县五：於潜，属丹阳郡。

富春（今富阳地）、余暨（今萧山地）、剡县（今嵊州地）、回浦（今临海地），属会稽郡。

汉析县十四：析余杭置临水（今临安地）。析乌程、余杭置永安（今武康地），属吴郡。

析鄣县置安吉和原乡（今孝丰地），后鄣县并入安吉，属丹阳郡。

析丹阳郡歙县置始新安（后为淳安地）和新定（后为遂安地），属新都郡。

析上虞置始宁（今上虞地）后并入上虞。析诸暨置丰安（今浦江地）和汉宁（今东阳地）。析乌伤置长山（今金华地）。析章安置永宁（今永嘉地）。析回浦置松阳。析太末置新安（今衢州地）。析新安置定阳（今常山地），属会稽郡。

三国吴置县一：置盐官（今海宁地），属吴郡。

三国吴析县八：析富春置新城（今新登地），属东安郡。

析富春置桐庐、建德和新昌（今寿昌地），属吴郡。

析乌伤置永康，属东阳郡。

析章安和永宁置始平（今天台地）。析永宁置罗阳（今瑞安地），属临海郡。析太末置平昌（今遂昌地），属会稽郡。

晋析县六：析乌程置长城（今长兴地）和东迁（今湖州地），隋东迁并入乌程，属吴兴郡。析临海和鄞县置宁海。析安固置始阳（今平阳地）。析始丰（今天台地）置乐安（今仙居地），属临海郡。析永宁置乐成（今乐清地），属永嘉郡。

陈析县一：析山阴置会稽，属会稽郡。

隋析县一：析松阳置括苍（今丽水地），属处州。

唐析县十二：析於潜置紫溪（今昌化），属杭州。

析武康置武源（今德清地），属湖州。

析鄮县置翁山（今定海地），属明州。

析宁海和鄮县置象山。析临海置永宁（今黄岩地），属台州。

析桐庐置分水，属严州。

析金华置兰溪。析永康置武义，属婺州。

析信安（今衢州地）置须江（今江山地），属衢州。

析括苍和永康置缙云。析括苍置青田。析遂昌和松阳置龙泉，属括州。

五代吴越析县四：析钱塘、盐官及富春置钱江（今杭州地），属杭州。

析嘉兴置崇德，属秀州。

析剡县置新昌，属越州。

析鄮县置望海（今镇海地），属明州。

北宋析县二：析乌程置归安，属湖州。

析常山置开化，属衢州。

南宋析县一：析龙泉置庆元，属处州。

明析县十：析嘉兴置嘉善。析崇德置桐乡。析海盐置平湖。析嘉兴置秀水，属嘉兴府。析兰溪、金华、龙游、遂昌置汤溪，属金华府。

析丽水置宣平。析丽水置云和。析青田置景宁，属处州府。

析黄岩置太平（今温岭地），属台州府。

析瑞安、平阳置泰顺，属温州府。

清置县一：置玉环，属温州府。

民国析置县五：析象山及南田、石浦二厅置南田（今三门地），属会稽道。

析瑞安等三县置文成，属瓯海道。

析东阳等五县置磐安，属金华道。

析定海置滃洲（今岱山地）、嵊泗，属会稽道。

新中国成立后（1981年前）析县二：析玉环置洞头，属温州。

析定海置普陀，属舟山。

综观上述浙江行政建置的变迁流脉,比较突出的有以下三个特点:

- (1)置县早、置县多。秦以前就有建置,秦至汉置县 19,析县 14;
- (2)北部地区建置较细,南部地区建置较粗;唐前建置较粗,唐以后建置较细;
- (3)从唐代到明清,无论是州、府的设置数量还是所辖范围,都已相当稳定。

四 方言种类和分布

在浙江吴语的分布区域内部,方言种类除了浙江吴语外,还有少许官话、徽语、闽语、畲话分布,此外还零星散布着一些赣语、客家话等的方言岛和吴语与官话、闽语、赣语、徽语等的混合语。具体情况如下。

(一)官 话

浙江省境内的官话种类主要有河南话、湖北话、苏北话、安庆话(原安庆府各县的方言)。集中分布在本区西北部与安徽、江苏接壤的安吉、长兴、孝丰、临安、於潜等县,使用人口约有 55 万人。

1. 河南话

德清:上柏镇陡门山一带。

安吉:连片分布于安吉东北部的高禹乡、南北湖乡、溪龙乡、三官乡,以及梅溪、晓墅、安城三镇的近郊和山边村落,安城镇以北的横塘、湾长。梅溪镇以北的荆湾、章湾。

孝丰镇北部的西亩、皈山、三官等乡。这几个乡除了个别村庄全说河南话外,多数地方是河南话、湖北话、安庆话和吴语交错共处的地方。

长兴:西南部泗安的仙山、二岭界、管埭、长潮、天平、林城等乡,南部和平的吴山、和平、便民桥等乡。

2. 安庆话

临安:临安区西天目乡的后院、东关、关上、平溪、烂桥湾、观瀑坞,高虹乡泥马,临天乡袁家、平山、横潭,青山乡民主。